

# 국제한국어교육학회 제28차 국제학술대회 개최 안내

국제한국어교육학회 회원 여러분!

안녕하십니까? 제17대 국제한국어교육학회 회장 이정희입니다.

회원님들 모두 <세계 속의 한국>이라는 것을 그 어느 때보다 실감하고 있으신 시간일 것 같습니다. 이런 역사적인 시기에 발맞춰 우리 학회도 국제적인 한국어교육의 대표 학회로서 국제학술대회를 개최하고자 합니다. 이번 학술대회는 '기술 혁명 시대와 한국어 교재 개발의 새 지평(A new perspective on Korean language teaching materials in the age of technology revolution)'이라는 주제로 경희대학교에서 2018년 7월 6일(금)과 7일(토) 양일 간 열리게 됩니다.

최근 한국어교육에서는 교육 환경의 변화, 교육 영역의 확대, 다양한 학습자의 출현으로 교재 개발 분야가 새롭게 재조명 받고 있습니다. 특히 최근 4차 산업 혁명으로 불리는 기술 혁신 시대의 도래로 한국어 교재 개발 영역에서도 미래지향적이고 창의적인 시도가 다각적으로 이루어지고 있습니다. 이에 이번 학술대회에서는 한국어 교재 개발의 현주소를 짚어보고, 향후 교재 개발의 새로운 방향성 모색을 위한 활발하고 적극적인 논의의 장을 마련해 보고자 합니다.

특히 이번 학술대회에는 국제학술대회라는 이름에 걸맞게 교재 연구 분야의 세계적인 권위자인 Freda Mishan(University of Limerick) 교수의 주제 특강을 비롯하여 국내외 저명한 학자들의 주제 발표 및 토론, 50여 편에 이르는 개인 발표가 준비되어 있습니다.

이번 학회부터는 많은 회원님들의 요청에 따라 매년 8월에 열리던 국제학술대회를 7월 초로 개최일을 앞당겼습니다. 그간 여러 일정상의 어려움으로 참석하기 어려웠던 회원님들도 보다 좋은 환경 속에서 학술대회에 참석하실 수 있으리라 생각합니다. 많은 참여를 부탁드립니다.

그럼 다가오는 7월에 모두 뵙기를 바라며 이만 줄이겠습니다.

2018년 6월  
국제한국어교육학회  
회장 이 정 희 올림

▶ 일시: 2018년 7월 6일(금) ~7일(토)

▶ 장소: 경희대학교 청운관 / 오비스홀

▶ 주제: 기술 혁명 시대와 한국어 교재 개발의 새 지평

A new perspective on Korean language teaching materials in the age of technology revolution

▷ 등록비: 35,000원 (발표 자료집과 점심 식사를 제공합니다.)

/25,000원 (연회원 및 평생회원 혜택)

(※ 연회비를 납부하지 않은 회원의 경우 비회원과 동일한 등록비를 내셔야 합니다.)

연회비는 학술대회 당일 현장에서 납부 가능하며 납부와 동시에 혜택이 적용됩니다.)

▷ 단체 사전 등록: 2018년 6월 24일(일)까지

개인 사전 등록: 2018년 7월 1일(일)까지

사전 등록을 하시면 등록비가 5,000원 감면됩니다.

이번 학술대회부터 홈페이지를 통해 개인 사전 등록이 가능합니다. 자세한 안내는 사전 등록 안내 메일이나 홈페이지를 참조하시기 바랍니다.

# 국제한국어교육학회 제28차 국제학술대회 프로그램

2018년 7월 6일(금) 제1일

|             |   |                |
|-------------|---|----------------|
| 10:00~10:30 | 등록  | 장소: 청운관 B117   |
| 10:30~11:10 | <b>주제특강 1</b> Benefits and Issues of On-Line Placement Exams using CANVAS<br>발표: <b>강사회</b> (Middlebury College)                            | 사회: 김정남(경희대학교) |
| 11:10~11:50 | <b>주제특강 2</b> 영어권 한국어 교재 개발 20년: Teach Yourself Korean (1997)부터 Speed Up Your Korean (2016)까지<br>발표: <b>연재훈</b> (SOAS University of London) |                |

11:50~13:00 **점심**

|             |                         |                                |
|-------------|-------------------------|--------------------------------|
| 13:00~13:30 | 개회식<br>개회사<br>축사<br>환영사 | 장소: 청운관 B117<br>사회: 임재훈(숭실대학교) |
|-------------|-------------------------|--------------------------------|

13:30~14:00 **오비스홀로 이동**

|             | 제1분과<br>한국어 교재 개발 동향<br>(오비스홀 201)   | 제2분과<br>매체 기반 한국어 교육과 교재<br>(오비스홀 202)  | 제3분과<br>특수 목적 한국어 교육과 교재<br>(오비스홀 209)  | 제4분과<br>한국어 교육 일반 I<br>(오비스홀 210)  | 제5분과<br>박사학위논문 발표<br>(오비스홀 211)   |
|-------------|--|---|---|--|---|
| 14:00~14:30 | 사회: 홍종명(한국외국어대학교)<br><br><b>전영근·오현아</b><br>(광동외국어대학교·강원대학교)<br>외국인 학습자를 위한 북한의 독학용 조선어 교재 분석 연구 -『혼자서 배울 수 있는 조선말 (You can Learn Korean by Yourself) 1,2』(2015)를 중심으로- | 사회: 안수현(세명대학교)<br><br><b>김성숙</b><br>(연세대학교)<br>한국 문학 교육을 위한 디지털 콘텐츠 구성의 원리와 실제 -〈운동주와 배우는 한국 시〉 애플리케이션을 중심으로- | 사회: 박혜경(성균관대학교)<br><br><b>전상이</b><br>(University of Hawaii)<br>Korean for Academic Purposes in an American Higher Education Setting | 사회: 최문석(경희대학교)<br><br><b>박진완</b><br>(교토산업대학교)<br>한국어 부정표현의 특수한 몇 예에 대한 고찰 -소위 삼중부정표현에 대한 분석을 중심으로- | 사회: 이정연(이화여자대학교)<br><br><b>김혜진</b><br>(서울대학교)<br>한국어 학습자의 문화적 문식력 신장을 위한 고전소설 교육 연구 |
|             | 토론: 조현용(경희대학교)   | 토론: 윤영(호남대학교)   | 토론: 노정은(한성대학교)  | 토론: 현윤호(경희대학교)   |   |
| 14:30~15:00 | <b>이지훈</b><br>(프랑스 INALCO 대학교)<br>프랑스어권 한국어 교재의 현황과 과제 -이날코 대학을 중심으로-  | <b>이영희·이효재</b><br>(창원대학교·고신대학교)<br>멀티미디어 이러닝 기반 학습 환경에서 정보 제시 유형이 KFL 학습자의 인지부하와 학습 이해도에 미치는 영향               | <b>조혜원</b><br>(University of Pennsylvania)<br>사례 연구 방식을 이용한 직업 목적 한국어 모듈 개발   | <b>장미정·전형길</b><br>(고려대학교·우송대학교)<br>한국어 교원 양성 대상의 원격 교육에 대한 발전 방안 연구                                | <b>장문정</b><br>(경희대학교)<br>구성-통합 모형을 기반으로 한 학문 목적 한국어 읽기 능력 평가 방안 연구                  |
|             | 토론: 박나리(교통대학교)   | 토론: 서진숙(경희사이버대학교)   | 토론: 박진욱(대구가톨릭대학교)   | 토론: 김지혜(부산외국어대학교)  |   |

15:00~15:20 **휴식**

|             |  |  |  |   |   |
|-------------|--|--|--|---|---|
| 15:20~15:50 | 사회: Danielle Pyun (Ohio State University)<br><br><b>안나 보로비악</b><br>(포즈난 아담 미츠키에비츠 대학교)<br>폴란드인 한국어 학습자를 위한 교육 자료 개발 -현실과 도전- | 사회: 이민경(이화여자대학교)<br><br><b>최윤화·윤상석</b><br>(버지니아주립 대학교·University of Iowa)<br>Incorporating multimedia projects into language teaching curriculum | 사회: 이정란(한국학중앙연구원)<br><br><b>오인미·홍서연</b><br>(부산외국어대학교)<br>외국군을 위한 군사 한국어 어휘 교재 개발에 관한 기초 연구 -해군사관학교 수탁생도를 대상으로- | 사회: Andrew Byon(State University of New York at Albany)<br><br><b>양소열</b><br>(상해외국어대학교)<br>다기능 문법형식 '에게'의 의미 지도와 각 기능의 습득순서 | 사회: 김현진(이화여자대학교)<br><br><b>오선경</b><br>(고려대학교)<br>지식 구성 과정 분석을 통한 학문 목적 한국어 읽기 교육 연구 |
|             | 토론: 최은경(동국대학교)   | 토론: 김정훈(한양대학교)   | 토론: 송금숙(고려대학교)   | 토론: 이민우 (사이버한국외국어대학교)   |   |
| 15:50~16:20 | <b>박병선</b><br>(대만정치대학교)<br>대만의 한국어 교재 개발 현황과 과제  | <b>이원희</b><br>(연세대학교)<br>상호문화 관점에서의 한국어 교재 개발 연구: K-MOOC를 활용한 한국어 문화 교재 개발 방안  | <b>이정희·서진숙·박혜경</b><br>(경희대학교·경희사이버대학교·성균관대학교)<br>외국인 치과 의료진을 위한 내용중심 한국어 교재 개발                                 | <b>한상경</b><br>(University of Michigan)<br>The development of speech act of apology by L2 learners of Korean                 | <b>남신혜</b><br>(연세대학교)<br>한국어 상적 표현문형의 용언 결합 양상 연구                                   |
|             | 토론: 장미정(고려대학교)   | 토론: 김수영(서울대학교)   | 토론: 이소림(광주과학기술원)   | 토론: 김지영(고려대학교)  |   |

2018년 7월 7일(토) 제2일

|             |  |  |   |  |   |   |
|-------------|--|--|---|--|---|---|
| 09:00~09:30 | 등록   |  |   |  |   | 장소: 청운관 B117  |
| 09:30~10:30 | <b>기조강연</b> Language Learning Materials in the Digital Era<br>발표: <b>Freda Mishan</b> (University of Limerick)   |  |   |  |   | 사회: 김정남(경희대학교)  |
| 10:30~10:50 | 휴식   |  |   |  |   |   |
| 10:50~11:50 | <b>주제특강 3</b> 언어 교재 출판과 최신 기술의 적용<br>발표: <b>김영우</b> (국제영어대학원대학교)   |  |   |  |   | 사회: 정희정(연세대학교)  |
| 11:50~12:50 | <b>주제토론</b> 학습자를 위한 한국어 교재, 어디로 가야 하나<br>토론: 연재훈(SOAS University of London), 이미혜(이화여자대학교), 서주원 (Columbia University), 홍종명(한국외국어대학교)  |  |   |  |   | 좌장: 김은애(서울대학교)  |
| 12:50~14:00 | 점심   |  |   |  |   |   |
| 14:00~14:30 | <b>제6분과</b><br>테크놀로지 기반 한국어 교육과 교재<br>(청운관 201)<br><br>사회: 이정화(서울대학교)  | <b>제7분과</b><br>학습자 변인별 한국어 교육과 교재<br>(청운관 202)<br><br>사회: 이수미(성균관대학교)  | <b>제8분과</b><br>한국어 교재의 개발과 활용<br>(청운관 203)<br><br>사회: 김현정(서강대학교)  | <b>제9분과</b><br>언어권별 한국어 교육과 교재<br>(청운관 207)<br><br>사회: 장미라(경희사이버대학교)   | <b>제10분과</b><br>한국어 교육 일반 II<br>(청운관 307)<br><br>사회: 한상미(연세대학교)   | <b>제11분과</b><br>기획발표<br>(청운관 309)<br><br>사회: 최윤곤(동국대학교)   |
|             | <b>Danielle Pyun • Sangbok Kim • Jaemin Roh</b><br>(Ohio State University • University of Colorado Boulder • Boston University)<br><br>Development of Korean materials in online and app formats<br><br>토론: 이미향(영남대학교) | <b>신성철</b><br>(University of New South Wales)<br><br>Korean Heritage Language Maintenance: Actors and their Roles in Australian Contexts<br><br>토론: 신혜영(아메리칸대학교)   | <b>서주원</b><br>(Columbia University)<br><br>Developing Materials for Korean Language Learning: Principles, Trends, and Innovations<br><br>토론: 박혜옥(국제영어대학원대학교)              | <b>이남희</b><br>(California State University)<br><br>Current States of Korean Language Schools in California: focused on Textbooks and Teaching Materials<br><br>토론: 홍종명(한국외국어대학교) | <b>김현지</b><br>(University of Mississippi)<br><br>영어권 한국어 학습자들의 말하기 특징 연구<br><br>토론: 윤보은(국민대학교)  | <b>이보라미</b><br>(국립국어원 한국어진흥과)<br><br>국내 한국어 교재 개발 현황<br><br><b>최윤정</b><br>(세종학당재단 콘텐츠지원부)<br><br>해외 한국어 교재 개발 현황  |
| 14:30~15:00 | <b>Neerja Samajdar</b><br>(Jawaharlal Nehru University)<br><br>ICT Education in Foreign Language Teaching in India: A Case Study of Korean as a Foreign Language<br><br>토론: 최주희(이화여자대학교)                               | <b>Andrew Byon</b><br>(State University of New York at Albany)<br><br>Materials for teaching and learning KFL in English speaking contexts<br><br>토론: 조자현(한양대학교)   | <b>Chan Wai Meng • 지서원</b><br>(싱가포르국립대학교)<br><br>Creating Interactive Korean Language Learning Materials for Blended Learning: The SALLE Project<br><br>토론: 이소영(한국외국어대학교) | <b>왕청동</b><br>(대만가오슝대학교)<br><br>Development of customized Korean speaking Textbooks for Taiwan Learners<br><br>토론: 박혜경(성균관대학교)   | <b>임정은</b><br>(Aix-Marseille Université)<br><br>한국어 음소 지각(perception) 교육의 중요성: 프랑스어권 한국어 초급 학습자들의 발음과 표기에서 나타난 음운적 오류<br><br>토론: 정다운(한국학중앙연구원)      | <b>안수현 • 이상준</b><br>(세명대학교)<br><br>키워드 네트워크 분석을 이용한 한국어교재 연구 동향 탐색  |
| 15:00~15:40 | 정기총회 및 휴식  |  |   |  |   | 장소: 청운관 B117  |
| 15:40~16:10 | 사회: 강현자(계명대학교)   | 사회: 이수연(국민대학교)   | 사회: 이지영(상명대학교)  | 사회: 김수영(서울대학교)   | 사회: 박기영(서울시립대)  | <b>12분과</b><br>해외 한국어교육 동향<br><br>사회: 김상수(동명대학교)  |
|             | <b>Suk Massey</b><br>(Smith College)<br><br>Challenges & Benefits in developing Korean e-Textbooks<br><br>토론: 김은호(중앙대학교)   | <b>M.Ertan GÖKMEN</b><br>(Ankara University)<br><br>Importance of CEFR on Material Development of Korean Language as a Second Language<br><br>토론: 오문경(성균관대학교)  | <b>이미향 • 이윤주</b><br>(영남대학교)<br><br>상담기법으로 본 한국어 교재 대화문의 전형성(authentic) 연구<br><br>토론: 홍은실(성균관대학교)  | <b>Kanokwan Sarojna</b><br>(Burapha University)<br><br>한국어 학습사전 개발 문제에 대한 연구 -한-태 사전을 중심으로-<br><br>토론: 홍혜란(연세대학교)  | <b>이유림 • 사야몬썬썬완나씨 • 김인희 • 김영주</b><br>(성균관대학교 • 치앙마이대학교 • Northwestern University • 경희대학교)<br><br>대학생 한국어 학습자의 의사소통 능력별 전략<br><br>토론: 오경숙(서강대학교)     | <b>SAKAWA Yasuhiro • HATTORI Keiko • TAKECHI Kaoruko • TAKAHASHI Tomoko</b><br>(긴키대학교)<br><br>어학 유학 경험자가 가지는 한국 재유학 의의 -한국어 전공 학생을 대상으로 한 PAC분석 결과를 중심으로-<br><br>토론: 이정연(이화여자대학교) |
| 16:10~16:40 | <b>Juno Baik • Sangbok Kim</b><br>(브라운대학교 • University of Colorado Boulder)<br><br>Can a virtual speaker in an online course be an alternative to a human conversation partner?<br><br>토론: 광지영(연세대학교)                  | <b>Nicola Fraschini • Marinella Caruso</b><br>(University of Western Australia)<br><br>How do you think the knowledge of the Korean language will shape your future?<br><br>토론: 유소영(단국대학교)   | <b>황혜란</b><br>(홍익대학교)<br><br>소설코퍼스를 활용한 문맥텍스트 수정 연구 -이효석의 「메밀꽃 필 무렵」을 중심으로-<br><br>토론: 이정화(서울대학교)   | <b>TRAN THI HUONG</b><br>(Vietnam National University, Hanoi)<br><br>베트남 중학생을 위한 한국어 교과서 개발 사업 -중학생 6학년 및 7학년을 중심으로-<br><br>토론: 이수정(서울대학교)                                       | <b>송수호</b><br>(University of Wisconsin-Milwaukee)<br><br>Analysis of Korean from the Perspective of High Context Language<br><br>토론: 지서원(싱가포르국립대학교) | <b>이춘호</b><br>(상하이외국어대학교)<br><br>중한 양국 역사·문화 갈등과 한국역사·문화교육의 새로운 과제<br><br>토론: 노채원(사이버한국외국어대학교)  |
| 16:40~17:10 | <b>안재린 • 심윤진</b><br>(University of Wisconsin-Madison • 연세대학교)<br><br>인스타그램을 활용한 한국어 초급 수업 사례 연구 -미국 대학교의 사례를 중심으로-<br><br>토론: 이수미(성균관대학교)  | <b>최성신 • 신혜영 • 안미혜</b><br>(George Mason University College of Education • American University World languages and cultures • 경기도교육청)<br><br>A Korean-English Bilingual Textbook for an Immersion Elementary School in the United States<br><br>토론: 이정란(한국학중앙연구원) | <b>김현진 • 강승혜 • 홍윤혜 • 한상미 • 박수연</b><br>(이화여자대학교 • 연세대학교 • 홍익대학교 • 연세대학교 • 서울시립대학교)<br><br>세종비즈니스 한국어 교재 개발 연구<br><br>토론: 최은지(원광디지털대학교)                                     | <b>Muhammet Emre Korkmaz</b><br>(Ankara University)<br><br>터키 대학 한국어문학과 전공생을 위한 한국어 교재 개발 연구<br><br>토론: 이유경(경기대학교)   | <b>이승찬 • 최예슬</b><br>(연세대학교)<br><br>웹기반 텍스트 복잡성 자동 측정 프로그램 개발<br><br>토론: 김은정(한국외국어대학교)   | <b>지서원 • 조진희</b><br>(싱가포르국립대학교)<br><br>블렌디드 러닝을 통한 외국대학에서의 한국어 교육<br><br>토론: 김성숙(연세대학교)   |
| 17:10       | 폐회   |  |   |  |   | 장소: 각 강의실   |